

## Guide to the color codes

- Column 1** Sequential verse numbers (Red)
- Column 2** Sequential Initialed/Un-initialed verse number (Brown)
- Column 3** Sequential revelation order of verses (overall) (Plum)
- Column 4** Sequential revelation order of verses (Initialed or Un-initialed Suras) (Orange)
- Column 5** Sequential prime numbered verses (Green)
- Column 6** Sequential verse number containing the word God (Blue)
- Column 7** Verse numbers (Black)
- Frequency of the word “God” (Blue)

### 68. The Pen

29<sup>th</sup> initialed sura, 1<sup>st</sup> initialed revealed, 2<sup>nd</sup> revealed overall

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

*In the name of God, the All Gracious, the All Merciful*

5270 2692 20 1 1	<p>نُونُ وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ</p> <p><b>Nun. By the pen and what they write.</b></p>
5271 2693 21 2 1387 2	<p>مَا أَنْتَ بِنِعْمَةِ رَبِّكَ بِمَجْنُونٍ</p> <p><b>Regarding your Lord’s blessings, you are not crazy.</b></p>
5272 2694 22 3 1388 3	<p>وَإِنَّ لَكَ لَأَجْرًا غَيْرَ مَمْنُونٍ</p> <p><b>And indeed there will be a well deserved recompense for you.</b></p>
5273 2695 23 4 4	<p>وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ</p> <p><b>And you possess a great moral character.</b></p>
5274 2696 24 5 1389 5	<p>فَسَتَبْصِرُ وَيُبْصِرُونَ</p> <p><b>You will soon see and they will also see-</b></p>

5275 2697 25 6 6	<p>بِأَيِّكُمْ الْمَفْتُونُ</p> <p>-which one of you is being tested.</p>
5276 2698 26 7 1390 7	<p>إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ</p> <p>Indeed your Lord knows best who has strayed off His path, and He knows best the guided ones.</p>
5277 2699 27 8 8	<p>فَلَا تُطِعِ الْمُكَذِّبِينَ</p> <p>Therefore, do not obey the rejecters.</p>
5278 2700 28 9 9	<p>وَدَّوَا لَوْ تُدْهِنُ فَيُدْهِنُونَ</p> <p>They love to compromise so that you may compromise.</p>
5279 2701 29 10 10	<p>وَلَا تُطِعْ كُلَّ حَلَّافٍ مَهِينٍ</p> <p>And do not obey every lowly swearer,-</p>
5280 2702 30 11 1391 11	<p>هَمَّازٍ مَشَاءٍ بِنَمِيمٍ</p> <p>-a slanderer, a backbiter,-</p>
5281 2703 31 12 12	<p>مَنَّاعٍ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ</p> <p>-forbidder of righteousness, transgressor, sinful.</p>
5282 2704 32 13 1392 13	<p>عُتْلٍ بَعْدَ ذَلِكَ زَنِيمٍ</p> <p>Finally, unappreciative and full of greed,-</p>
5283 2705 33 14 14	<p>أَنْ كَانَ ذَا مَالٍ وَبَنِينَ</p> <p>-although he possesses money and sons.</p>
5284 2706 34 15 15	<p>إِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالَ أَسْطِيرُ الْأَوَّلِينَ</p> <p>When Our signs are recited to him, he says; tales from the past.</p>
5285 2707 35 16 16	<p>سَنَسِمُهُ عَلَى الْخُرُطُومِ</p>

	<b>We will soon mark his nose.</b>
<b>5286 2708 36 17 1393 17</b>	<p>إِنَّا بَلَوْنَاهُمْ كَمَا بَلَوْنَا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ إِذِ أَقْسَمُوا لَيَصْرُنَّهَا مُصْبِحِينَ</p> <p><b>Indeed, We tested them just as We tested the proprietors of the garden, as they were confident to pick the fruits in the morning.</b></p>
<b>5287 2709 37 18 18</b>	<p>وَلَا يَسْتَشْنُونَ</p> <p><b>However, they had no clue.</b></p>
<b>5288 2710 38 19 1394 19</b>	<p>فَطَافَ عَلَيْهَا طَائِفٌ مِّن رَّبِّكَ وَهُمْ نَائِمُونَ</p> <p><b>Then, a visitor from your Lord arrived while they were asleep.</b></p>
<b>5289 2711 39 20 20</b>	<p>فَأَصْبَحَتْ كَالصَّرِيمِ</p> <p><b>Consequently, by the morning, it became completely barren.</b></p>
<b>5290 2712 40 21 21</b>	<p>فَتَنَادَوْا مُصْبِحِينَ</p> <p><b>In the morning, they announced,-</b></p>
<b>5291 2713 41 22 22</b>	<p>أَنْ اغْدُوا عَلَىٰ حَرْثِكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَرِمِينَ</p> <p><b>-it is morning, go to your harvest, you are so self-confident</b></p>
<b>5292 2714 42 23 1395 23</b>	<p>فَانْطَلَقُوا وَهُمْ يَتَخَفَتُونَ</p> <p><b>They therefore departed, whispering,-</b></p>
<b>5293 2715 43 24 24</b>	<p>أَنْ لَا يَدْخُلَنَّهَا الْيَوْمَ عَلَيْكُمْ مِسْكِينٌ</p> <p><b>-do not let any needy person come to you today.</b></p>
<b>5294 2716 44 25 25</b>	<p>وَعَدَّوْا عَلَىٰ حَرْدٍ قَدِيرِينَ</p> <p><b>And so they started the morning, completely resolute.</b></p>
<b>5295 2717 45 26 26</b>	<p>فَلَمَّا رَأَوْهَا قَالُوا إِنَّا لَضَالُّونَ</p>

	But when they saw it, they said; we have certainly lost.
5296 2718 46 27 27	بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ Yes indeed, we have been deprived.
5297 2719 47 28 28	قَالَ أَوْسَطُهُمْ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ لَوْلَا تُسَبِّحُونَ The just one amongst them said; did I not tell you that you should glorify?
5298 2720 48 29 1396 29	قَالُوا سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ They said; glory to our Lord, we have certainly been transgressors.
5299 2721 49 30 30	فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَلَمَّظُونَ Then they turned to one another blaming.
5300 2722 50 31 1397 31	قَالُوا يَا وَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا طَٰغِينَ They said; woe to us, we have indeed been rebellious.
5301 2723 51 32 32	عَسَىٰ رَبُّنَا أَنْ يُبَدِّلَنَا خَيْرًا مِنْهَا إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا رَاغِبُونَ Perhaps, our Lord will give us in exchange something better than this; we certainly seek our Lord.
5302 2724 52 33 33	كَذَٰلِكَ الْعَذَابُ وَالْعَذَابُ الْآخِرَةُ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ Such is the suffering; however, the suffering of the Hereafter is far greater. If they only knew.
5303 2725 53 34 34	إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٍ النَّعِيمِ Surely, the righteous will be at their Lord in blissful Gardens.
5304 2726 54 35 35	أَفَنَجْعَلُ الْمُسْلِمِينَ كَالْمُجْرِمِينَ Shall We therefore treat the Submitters like the guilty?

<p>5305 2727 55 36 36</p>	<p>مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ  <b>What is the matter with your judgment?</b></p>
<p>5306 2728 56 37 1398 37</p>	<p>أَمْ لَكُمْ كِتَابٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ  <b>Do you have a book through which you learn?</b></p>
<p>5307 2729 57 38 38</p>	<p>إِنَّ لَكُمْ فِيهِ لَمَا تَخَيَّرُونَ  <b>Can you indeed find anything you like?</b></p>
<p>5308 2730 58 39 39</p>	<p>أَمْ لَكُمْ أَيْمَانٌ عَلَيْنَا بَلِغَةٌ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ إِنَّ لَكُمْ لَمَا تَحْكُمُونَ  <b>Have you taken an oath from Us until the Day of Resurrection that you indeed shall have anything you want?</b></p>
<p>5309 2731 59 40 40</p>	<p>سَلِّمُوا إِلَيْهِمْ بِذَلِكَ زَعِيمٌ  <b>Ask them, is this what they think?</b></p>
<p>5310 2732 60 41 1399 41</p>	<p>أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ فَمَا يُؤْتُوا بِشُرَكَائِهِمْ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ  <b>Do they have partners for god? Then let them bring forth their partners for god, if they are truthful.</b></p>
<p>5311 2733 61 42 42</p>	<p>يَوْمَ يُكْشَفُ عَنْ سَاقٍ وَيُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ  <b>The day when they will be completely exposed and they will be invited to fall prostrate but they cannot.</b></p>
<p>5312 2734 62 43 1400 43</p>	<p>خَشَعَةً أَبْصَرُهُمْ تَرَهِقُهُمْ ذِلَّةٌ وَقَدْ كَانُوا يُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ وَهُمْ سَالِمُونَ  <b>With their eyes subdued, overwhelmed with humility, they realize they were invited to fall prostrate when they were whole and able.</b></p>

<p>5313 2735 63 44 44</p>	<p>فَذَرْنِي وَمَنْ يُكَذِّبُ بِهَذَا الْحَدِيثِ سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ</p> <p>Therefore, do not blame Me, and whoever rejects this narration, We will put them in their places from where they least expect.</p>
<p>5314 2736 64 45 45</p>	<p>وَأْمَلِي لَهُمْ إِنْ كَيْدِي مَتِينٌ</p> <p>And inform them that My system is indeed formidable.</p>
<p>5315 2737 65 46 46</p>	<p>أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَغْرَمٍ مُثْقَلُونَ</p> <p>Are you asking them for a wage that heavily burdens them?</p>
<p>5316 2738 66 47 1401 47</p>	<p>أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ</p> <p>Do they know the future and have recorded it?</p>
<p>5317 2739 67 48 48</p>	<p>فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَكُنْ كَصَاحِبِ الْحُوتِ إِذْ نَادَى وَهُوَ مَكْظُومٌ</p> <p>Therefore, be patient for your Lord's judgment and do not be like the companion of the whale, as he called out in agony.</p>
<p>5318 2740 68 49 49</p>	<p>لَوْلَا أَنْ تَدَارَكَهُ نِعْمَةٌ مِنْ رَبِّهِ لَنُبِذَ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ مَذْمُومٌ</p> <p>If it were not for a blessing from his Lord that touched him, he would have been thrown into the desert in disgrace.</p>
<p>5319 2741 69 50 50</p>	<p>فَاجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَجَعَلَهُ مِنَ الصَّالِحِينَ</p> <p>His Lord, thus, chose him and made him one of the righteous ones.</p>
<p>5320 2742 70 51 51</p>	<p>وَإِنْ يَكَادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَيُزْلِقُونَكَ بِأَبْصَرِهِمْ لَمَّا</p>

	<p>سَمِعُوا الذِّكْرَ وَيَقُولُونَ إِنَّهُ لَمَجْنُونٌ</p> <p><b>And the unfaithful almost want to wipe you out with their eyes when they hear the message; and they say; he is surely crazy.</b></p>
<p><b>5321 2743 71 52 52</b></p>	<p>وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ</p> <p><b>And this is no more than a message to all the people.</b></p>